



# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 456

Cape Town,  
Kaapstad,

9 June  
Junie

2003

No. 25068

## THE PRESIDENCY

No. 766

9 June 2003

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

**No. 11 of 2003: Geoscience Amendment Act, 2003.**

## DIE PRESIDENSIE

No. 766

9 Junie 2003

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

**No. 11 van 2003: Wysigingswet op Geowetenskap, 2003.**



AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

                 Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

*(English text signed by the President.)  
(Assented to 3 June 2003.)*

**ACT**

To amend the Geoscience Act, 1993, so as to make further provision for the transfer of certain designated movable and immovable property from the Department of Minerals and Energy to the Council for Geoscience; to make further provision regarding the rights and obligations of the State in respect of the former Geological Survey Branch of the said Department; and to provide for matters connected therewith.

**B**E IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

**Amendment of section 26 of Act 100 of 1993****1. Section 26 of the Geoscience Act, 1993, is hereby amended—**

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Movable and immovable property—

(a) belonging to the State; and

(b) which immediately prior to the commencement of this Act was being utilized by the Geological Survey Branch of the Department of Mineral and Energy Affairs; and

(c) which the Minister, with the concurrence of the Minister of State Expenditure[,] and, where applicable, the Minister of Public Works, may designate,

shall on the said date of commencement of this Act devolve be deemed to have devolved upon the Council, as from the date of commencement of this Act, without any compensation being payable in respect thereof by the Council.”;

(b) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) [On] As from the date of commencement of this Act all rights and obligations of the State in respect of the aforesaid Geological Survey Branch shall, subject to the provisions of this Act, [pass] be deemed to have passed to the Council and any reference in any law or document to the said Geological Survey Branch shall be construed as a reference to the Council.”.

5

10

15

20

25

**Short title and commencement**

**2. This Act is called the Geoscience Amendment Act, 2003, and is deemed to have come into operation on 1 November 1993.**

**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

- [ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.
- 
- Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.
- 
- 

*(Engelse teks deur die President geteken.)  
(Goedgekeur op 3 Junie 2003.)*

**WET**

Tot wysiging van die Wet op Geowetenskap, 1993, ten einde verder voorsiening te maak vir die oordrag van sekere aangewysde roerende en onroerende goed vanaf die Departement van Minerale en Energie na die Raad vir Geowetenskap; verdere voorsiening te maak rakende die regte en verpligte van die Staat ten aansien van die voormalige Tak Geologiese Opname van die vermelde Departement; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

**D**AAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

**Wysiging van artikel 26 van Wet 100 van 1993**

1. Artikel 26 van die Wet op Geowetenskap, 1993, word hierby gewysig—
- 5       (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:  
“(1) Roerende en onroerende goed wat—  
(a) aan die Staat behoort; en  
(b) onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet deur die Tak Geologiese Opname van die Departement van Mineraal- en Energiesake benut is; en  
10     (c) deur die Minister aangewys word met die instemming van die Minister van Staatsbesteding[,] en, waar van toepassing, die Minister van Openbare Werke,  
[gaan] word geag op genoemde datum van inwerkingtreding van hierdie Wet oor te gegaan het op die Raad sonder dat die Raad vergoeding daarvoor betaal.”; en
- 15     (b) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:  
“(4) [Op] Vanaf die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet [gaan] word al die regte en verpligte van die Staat ten opsigte van genoemde Tak Geologiese Opname, behoudens die bepalings van hierdie Wet, [oor] geag op die Raad oor te gegaan het en word enige verwysing in enige wet of dokument na genoemde Tak Geologiese Opname uitgelê as 'n verwysing na die Raad.”.

**Kort titel en inwerkingtreding**

- 25     2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Geowetenskap, 2003, en word geag in werking te getree het op 1 November 1993.

12. *GOVERNMENT*  
13. *GOVERNMENT*

14. *GOVERNMENT*

15. *GOVERNMENT*

16. *GOVERNMENT*

17. *GOVERNMENT*

18. *GOVERNMENT*

19. *GOVERNMENT*

20. *GOVERNMENT*

21. *GOVERNMENT*

22. *GOVERNMENT*

23. *GOVERNMENT*

24. *GOVERNMENT*

25. *GOVERNMENT*